

**Совет**

Distr.: General
15 July 2015
Russian
Original: English

Двадцать первая сессия

Кингстон, Ямайка

13–24 июля 2015 года

Доклад Председателя Юридической и технической комиссии Международного органа по морскому дну о работе Комиссии на двадцать первой сессии**I. Введение**

1. В 2015 году Юридическая и техническая комиссия собиралась на две сессии — с 16 по 27 февраля и с 6 по 15 июля. В общей сложности она провела 24 официальных заседания.
2. 16 февраля 2015 года Комиссия приняла свою повестку дня на период двадцать первой сессии (ISBA/21/LTC/1). В тот же день Комиссия избрала Кристиана Райхерта в качестве Председателя и Эльву Эскобар в качестве заместителя Председателя.
3. В заседаниях на обеих сессиях принимали участие следующие члены Комиссии: Адесина Адегбие, Дейвид Биллетт, Харальд Брекке, Винифред БROADБЕЛТ, Эли Жармаш, Карлос Роберто Лейте, Педро Мадурейра, Хуан Пабло ПАНЬЕГО, Анджей Пжибыцин, Кристиан Райхерт, Мишель Уокер, Чжан Хайки, Кисеонг Хайонг, Расселл Ховорт, Георгий Черкашов и Эльва Эскобар. Следующие члены присутствовали на сессии в июле, но не смогли присутствовать на сессии в феврале: Эусебио Лопера Марутхаду Судхакар. Фархан аль-Фархан и Хусейн Мубарак не смогли присутствовать ни на одной из сессий. Следующие члены вышли в отставку до начала сессии в июле 2015 года: Доменико да Эмполи, Эмманюэль Кальнги, Нобуюки Окамото и Кристиан Родриго. В соответствии с практикой прошлых лет Монтсеррат Гонсалес Каррильо, Нацуми Камия и Марция Ровере приняли участие в заседаниях Комиссии после выдвижения их кандидатур, но до их официального избрания Советом 14 июля 2015 года.



II. Деятельность контракторов

A. Статус контрактов на разведку

4. Секретариат представил Комиссии информацию о статусе выданных Органом контрактов, имеющих отношение к разведке полиметаллических конкреций, полиметаллических сульфидов и кобальтоносных железомарганцевых корок, на каждой из двух сессий, проведенных ею в 2015 году ([ISBA/21/LTC/8](#) и [ISBA/21/LTC/8/Rev.1](#)). Комиссия приняла к сведению, что по состоянию на 30 июня 2015 года Органом было заключено 22 контракта на разведку, и отметила, что с ожидаемым подписанием еще четырех контрактов это число достигнет 26. Комиссия подчеркнула, что этот рост уже привел к увеличению объема ее работы по мониторингу деятельности контракторов, включая оценку годовых отчетов вкуче с осуществлением программ подготовки кадров.

B. Осуществление программ подготовки кадров согласно контрактам на разведку и освоение возможностей в плане подготовки кадров

5. На своей июльской сессии Комиссия договорилась следовать практическому подходу к отбору стажеров. В частности, Комиссия постановила отбирать для каждой возможности в плане подготовки кадров больше альтернативных кандидатов, дабы не терять открывшиеся возможности в случае отказа главных кандидатов. В этой связи Комиссия рекомендовала также контракторам достаточно заблаговременно информировать Орган о том, когда планируются изыскательские экспедиции.

6. Кроме того, Комиссия постановила, что будет актуально рассматривать рекомендации на предмет отбора стажеров, и просила секретариат подготовить предлагаемые ориентиры для рассмотрения на ее следующем совещании.

1. Осуществление программ подготовки кадров Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана

7. На своей февральской сессии 2015 года Комиссия была проинформирована о том, что Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана было предоставлено четыре учебных места: для двух стажеров в рамках стипендиальной учебной программы и двух — в рамках программы инженерной подготовки. В общей сложности было получено 95 заявок из 34 стран.

8. 16 февраля 2015 года Комиссия сформировала подгруппу по вопросам подготовки, чтобы провести первоначальный обзор и оценку заявок. Подгруппа заседала в период с 18 по 24 февраля и провела дифференцированный отбор кандидатов. Для прохождения подготовки по линии стипендиальной учебной программы были отобраны Реиниер Хиральт Ортега (Куба) и Тауфан Вигуна (Индонезия), а для прохождения инженерной подготовки — Натя Чомахидзе (Грузия) и Притиви Дасс Бисесюр (Маврикий). После рассылки уведомлений о результатах отбора г-н Вигуна сообщил о своем отказе и был заменен первым альтернативным кандидатом — г-жой Натальей Амескуа Торрес (Мексика).

Полный отчет о процессе отбора кандидатур вместе со списком имен рекомендованных кандидатов содержится в документе [ISBA/21/LTC/10](#).

2. Осуществление программ подготовки кадров компанией “Tonga Offshore Mining Limited”

9. В апреле 2015 года компания “Tonga Offshore Mining Limited” представила предложение о подготовке двух стажеров в рамках программы на море в июне 2015 года. Для проведения отбора Комиссия сформировала подгруппу, которая работала в формате электронной почты. Для прохождения подготовки в рамках этой программы были отобраны Андрихаризафи Рантосоа (Мадагаскар) и Виктор Лопес (Бразилия). Комиссия согласилась с рекомендацией подгруппы и подчеркнула, что подрядчикам надлежит прилагать все усилия к тому, чтобы представлять свои предложения о подготовке кадров не позднее чем за шесть месяцев до начала осуществления учебной программы. Полный отчет об отборе кандидатур содержится в документе [ISBA/21/LTC/13](#).

3. Осуществление программ подготовки кадров компанией “UK Seabed Resources Ltd” и Федеральным институтом земледения и природных ресурсов Германии

10. В июле 2015 года Комиссия провела отбор кандидатур для прохождения подготовки в рамках программ компании “UK Seabed Resources Ltd” (UKSRL) и Федерального института земледения и природных ресурсов Германии (BGR). Отбор снова проводился с помощью подгруппы.

11. UKSRL представила свое предложение о подготовке кадров в апреле 2015 года. Она договорилась с Плимутским университетом о подготовке одного стажера по программе докторантуры в области анализа полиметаллических конкреций и еще одного — в области глубоководной морской биологии; каждая из них начинается в октябре 2015 года и продолжится четыре года. Для прохождения подготовки по программе докторантуры в области анализа полиметаллических конкреций было получено в общей сложности 39 заявок из 15 стран, а по линии второй докторантуры — 42 заявки из 16 стран. Поддерживая взаимодействие с UKSRL и Плимутским университетом, Комиссия отобрала Виклиффа Тупити (Соломоновы Острова) в качестве главного кандидата и Феликса Ншимияману (Руанда) в качестве альтернативного кандидата для прохождения подготовки по программе докторантуры в области анализа полиметаллических конкреций. Для прохождения подготовки по линии второй докторантуры Комиссией были отобраны Кирсти Маккуэйд (Южная Африка) в качестве главного кандидата и Беатрис Эухения Мехиа Меркадо (Мексика) в качестве альтернативного кандидата.

12. Программа подготовки кадров BGR предусматривает два места в морской экспедиции в конце 2015 года и четыре места в морской экспедиции в начале 2016 года. Было получено в общей сложности 73 заявки из 20 стран. Комиссией был согласован список из 6 главных и 12 альтернативных кандидатов.

13. Полные сведения об отборе кандидатур для программ подготовки кадров UKSRL и BGR изложены в документе [ISBA/21/LTC/14](#).

4. Ожидаемые возможности для подготовки кадров на ближайшие пять лет

14. В ответ на просьбу, сформулированную Комиссией на ее февральской сессии, секретариат подготовил обновленную информацию о возможностях в плане подготовки кадров, которые появятся в течение ближайших пяти лет. Комиссия констатировала, что в рамках разведочных контрактов, заключенных с 2011 года, появится примерно 90 возможностей для подготовки кадров. Это число может достичь 120 в результате ожидаемого в 2015 году заключения четырех разведочных контрактов. Это не включает учебных возможностей, которые могут появиться в результате продления разведочных контрактов в 2016 и 2017 годах.

С. Обзор рекомендуемого шаблона для годовых отчетов подрядчиков

15. На своей последней сессии в 2014 году Комиссия согласилась с необходимостью замены нынешнего шаблона формата и структуры годовых отчетов подрядчиков, который был разработан в 2002 году. Кроме того, в нынешнем шаблоне не оговорены дополнительные требования к формату и содержанию годовых отчетов, в том числе в области стандартизации данных, рекомендованные Комиссией, особенно в последние годы. Обзору подлежат и другие элементы, в том числе замечания, сформулированные Комиссией в рамках предыдущих и текущих оценок годовых отчетов подрядчиков, шаблон для представления данных, согласованный с подрядчиками в январе 2012 года, а также итоги практикума, недавно организованного Органом.

16. На февральской сессии в 2015 году Комиссия приступила к обзору шаблона для годовых отчетов подрядчиков на основе проекта, подготовленного секретариатом. Комиссия разделилась на две рабочие группы для рассмотрения шаблонов отчетности по данным и информации, касающимся окружающей среды и ресурсов. Вместе с тем Комиссии не хватило времени, чтобы завершить обзор, и она приняла решение продолжить работу в межсессионный период на защищенном веб-сайте Комиссии. На основе замечаний и откликов, полученных от некоторых членов Комиссии, секретариат подготовил проект руководящих рекомендаций подрядчикам на предмет содержания, структуры и формата их годовых отчетов для рассмотрения полным составом Комиссии в июле. По завершении обзора Комиссия приняла проект рекомендаций, содержащийся в документе [ISBA/21/LTC/15](#). В рекомендациях изложены общие требования, предъявляемые к годовым отчетам, и конкретные ориентиры в отношении отчетности по каждой категории контрактов на разведку морских минеральных ресурсов (полиметаллических конкреций, полиметаллических сульфидов и кобальтоносных железомарганцевых корок). Собственно руководящим указаниям посвящены приложения I–III к рекомендациям. В приложение IV включен перечень шаблонов отчетности касательно экологических и геологических данных. В приложение V к рекомендациям включен рекомендуемый стандарт отчетности об оценках результатов разведки полезных ископаемых, минеральных ресурсах и минеральных запасах. При его подготовке за основу был взят международный шаблон отчетности Комитета по международным стандартам отчетности о минерально-сырьевых запасах, обсуждавшийся на практикуме в Гоа (см. пункты 38–39).

17. Обновленные рекомендации заменяют собой руководящие указания в отношении содержания, формата и структуры годовых отчетов, предложенные Комиссией в приложении к документу [ISBA/8/LTC/2](#), и подлежат применению всеми подрядчиками начиная с 1 января 2016 года.

D. Обзор руководящих рекомендаций подрядчикам относительно сообщения сведений о фактических прямых затратах на разведку

18. На своей сессии в июле 2014 года Комиссия отметила необходимость обновления руководящих рекомендаций подрядчикам относительно сообщения сведений о фактических прямых затратах на разведку, которые были приняты в 2009 году — до принятия правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов и кобальтоносных железомарганцевых корок и до вступления в силу контрактов на разведку этих ресурсов. Комиссия постановила произвести обзор рекомендаций в ходе своей сессии в феврале 2015 года и просила секретариат подготовить для этой цели проект документа к рассмотрению. В этой связи Комиссия напомнила, что применимые положения, касающиеся финансовой отчетности, являются идентичными в соответствующих разделах всех трех комплектов правил, принятых Органом. Комиссия рассмотрела предложенные поправки и одобрила их с незначительными редакционными изменениями вместе с пересмотренным положением об отчетности по капитальным расходам на использование оборудования. Руководящие рекомендации подрядчикам относительно сообщения сведений о фактических прямых затратах на разведку, опубликованные Комиссией, содержатся в документе [ISBA/21/LTC/11](#).

E. Рассмотрение годовых отчетов подрядчиков

19. Комиссия рассмотрела 18 годовых отчетов, представленных подрядчиками во исполнение раздела 10 приложения 4 к Правилам. Список подрядчиков, представивших годовые отчеты, приводится в приложении I к настоящему докладу. Следуя практике прошлых лет, секретариат предоставил членам Комиссии доступ к годовым отчетам подрядчиков через защищенный веб-сайт. Секретариат подготовил также предварительную техническую оценку отчетов. Для рассмотрения отчетов Комиссия разделилась на три рабочие группы по следующей тематике: а) ресурсные и технические вопросы, б) экологические вопросы и в) правовые и финансовые вопросы и подготовка кадров. Для сведения Совета в приложение II к настоящему докладу включены общие замечания и выводы Комиссии по годовым отчетам подрядчиков.

III. Заявка “China Minmetals Corporation” на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций в Районе

20. 8 августа 2014 года была получена заявка на утверждение плана работы по разведке в восьми зарезервированных районах в зоне Кларион-Клиппертон от “China Minmetals Corporation”, государственного предприятия, за которое поручилось правительство Китая. Этот вопрос был включен в повестку дня

Комиссии на ее сессии в феврале 2015 года. Комиссия рассмотрела заявку на закрытых заседаниях 18–20 и 26 февраля. Заслушав презентацию заявки, Комиссия представила перечень вопросов к заявителю, возникших с учетом проведенного ею первоначального рассмотрения. Комиссия смогла рассмотреть ответы на вопросы в ходе февральской сессии, после чего Комиссия приняла свой доклад и рекомендации Совету, которые содержатся в документе [ISBA/21/C/2](#).

IV. Осуществление Плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон и разработка других планов экологического обустройства в Районе

21. На своей двадцатой сессии Совет призвал секретариат и Комиссию продолжать свою работу по вопросу об осуществлении плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон на период до и после 2015 года и призвал Комиссию рассмотреть возможность разработки аналогичных планов в других регионах, применительно к которым Органом заключены разведочные контракты, в соответствии с призывами со стороны Генеральной Ассамблеи¹.

22. Секретариат подготовил обновленную информацию о ходе осуществления плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон, а также информацию о предложениях в отношении разработки аналогичных планов и в других регионах, применительно к которым Органом заключены разведочные контракты ([ISBA/21/LTC/9/Rev.1](#)).

23. В свете обзора осуществления плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон, о котором Комиссия должна доложить Совету в 2016 году, Комиссия просила секретариат подготовить обзор существующего плана, включая создание участков, представляющих особый экологический интерес. В последнее время в этом районе собран большой объем информации и проб, и Комиссия примет это во внимание в 2016 году.

24. Что касается разработки других планов экологического обустройства, то Комиссия была проинформирована о проведении рабочего совещания (Орта, Азорские острова, 1–3 июня 2015 года) на предмет начала научно-технического процесса разработки стратегического плана экологического обустройства в отношении глубоководной разведки и разработки полезных ископаемых морского дна в Атлантическом бассейне в районах за пределами национальной юрисдикции.

25. Комиссия приняла к сведению информацию, представленную секретариатом, и приветствовала вклад внешних инициатив научного сообщества. Комиссия поддержала идею принятия плана экологического обустройства для Срединно-Атлантического хребта. Она отметила, что в ближайшие годы участниками рабочего совещания будет сформирована прочная научная основа, и ожидает получить в 2017 году к рассмотрению и проработке соответствующий доклад.

¹ [ISBA/20/C/31](#), пункт 9, резолюция Генеральной Ассамблеи 68/70, пункт 51, и резолюция Генеральной Ассамблеи 69/245, пункт 51.

V. Проект правил эксплуатации минеральных ресурсов в Районе

26. Комиссия продолжила обсуждения на предмет разработки нормативно-правовой базы добычи полезных ископаемых в Районе, в частности во исполнение просьбы, с которой к ней обратился Совет на двадцатой сессии, касательно разработки проекта рамок, чтобы вынести его на рассмотрение всех членов Органа и всех заинтересованных сторон по завершении заседаний Комиссии в феврале 2015 года.

27. С этой целью Комиссия рассмотрела подготовленные секретариатом доклад и презентацию. В докладе изложена общая информация применительно к разработке нормативно-правовой базы сообразно с Конвенцией по морскому праву и Соглашением об осуществлении части XI Конвенции, включая конкретные стратегические цели и критерии установления норм, правил и процедур, применимых к эксплуатации. Комиссия обсудила ряд крайне важных вопросов, которые повлияют на формирование стратегического подхода к разработке правил добычи, вкуче с проблемами определений и целым рядом практических вопросов, от которых зависит внедрение режима эксплуатации. Комиссия выразила, в частности, мнение о том, что для упорядоченного развития этой отрасли и ее регулирования основополагающее значение имеют такие направления, как оценка рисков и управление ими и применение международно признанных стандартов. Это потребует более углубленного понимания предлагаемых операций.

28. Комиссия также приняла к сведению документ для обсуждения, подготовленный секретариатом с привлечением внешних консультантов, касательно разработки механизма платежей за деятельность по эксплуатации ресурсов в Районе.

29. В заключительной части своих февральских заседаний Комиссия постановила распространить среди всех заинтересованных сторон проект нормативно-правовой базы вкуче с резюме важнейших обсуждаемых вопросов. Кроме того, Комиссия постановила распространить проект плана действий, составленного исходя из проекта нормативно-правовой базы. В дополнение ко всему такой план действий четко демонстрирует масштабы поставленной задачи. Комиссия согласилась представить Совету в июле 2015 года обновленный доклад, в том числе пересмотренный проект нормативно-правовой базы и пересмотренный план действий, с учетом полученных откликов заинтересованных сторон на представленный доклад, вкуче с кратким изложением приоритетных направлений деятельности.

30. На своих июльских заседаниях Комиссия обсудила отклики заинтересованных сторон на предложенный проект нормативно-правовой базы, важнейшие обсуждаемые вопросы и план действий, которые были распространены среди заинтересованных сторон в марте 2015 года². В ходе обсуждений были также учтены мнения, обмен которыми состоялся на практикуме, проведенном в Сингапуре в июне 2015 года касательно проекта нормативно-правовой базы и механизма платежей (информационный документ Органа 04/2015). Практикум был организован Органом в сотрудничестве с Центром международного права

² Доклад членам Органа и всем заинтересованным сторонам, 23 марта 2015 года.

Национального университета Сингапура. Комиссия выразила свою признательность заинтересованным сторонам, представившим отклики на проект, и приняла к сведению многочисленные предложения о помощи в разработке конкретных аспектов нормативно-правовой базы. Комиссия просила секретариат поддерживать с этими заинтересованными сторонами надлежащие контакты.

31. Комиссия считает, что проект нормативно-правовой базы был с энтузиазмом встречен заинтересованными сторонами и послужит хорошей основой, которая вкупе с дополнительной информацией, содержащейся в откликах заинтересованных сторон и ответах на опрос, проведенный среди них в 2014 году, позволит сориентировать разработку правил добычи. Комиссия опубликовала пересмотренный проект нормативно-правовой базы и план действий, приняв во внимание все существенные замечания заинтересованных сторон. Пересмотренный документ выставлен на веб-сайте Органа³.

32. Комиссия отмечает также представления, касающиеся распространенного секретариатом документа для обсуждения, посвященного механизму финансовых платежей. Комиссия обсудила трудности, присущие разработке долгосрочного механизма платежей, и констатировала внесенное на сингапурском практикуме предложение о рассмотрении возможности переходного механизма платежей. Комиссия отметила потребность в более четком понимании моделей коммерческой добычи и потребность в разработке финансовых и экономических моделей. Комиссия просила секретариат проработать этот вопрос.

33. По итогам своего обзора Комиссия обозначила семь первоочередных задач, подлежащих реализации в течение ближайших 12–18 месяцев. Они отражены в приложении III к настоящему докладу и включают в себя разработку первоначального проекта правил добычи и стандартных условий контракта. Комиссия отметила, что по мере поступления дополнительных данных и информации с течением времени будет сформулирован всеобъемлющий добычный устав, включая ориентиры и рекомендации, и что составление такого устава будет иметь материальные последствия для следующего двухгодичного бюджета (2017–2018 годы) и последующих периодов. Во взаимодействии с секретариатом Комиссия надеется разработать полностью просчитанный план и график к июлю 2016 года.

34. Что касается неизменной приверженности обеспечению транспарентности и широкого участия, то Комиссия просила секретариат разработать для Органа стратегию консультаций с заинтересованными сторонами и их вовлечения в общий процесс.

35. Комиссия рекомендует также Совету обратиться с призывом к вовлечению более широкого круга заинтересованных сторон, включая государства-члены, в оказание поддержки Органу и участие в его работе, с тем чтобы уже на нынешнем этапе можно было учесть конкретные взгляды и мнения.

³ Имеется по адресу: <http://bit.ly/1K4Bmrc>.

VI. Управление данными и их стандартизация

A. Стратегия Органа в области управления данными

36. Комиссия заслушала устную презентацию на предмет плана управления данными, который будет реализовываться в ближайшие 12–18 месяцев, включая краткое описание программ сотрудничества с научными проектами и Межправительственной океанографической комиссией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Комиссия подчеркнула важное значение разработки стратегии во взаимодействии с контракторами и выработки процедур проверки ресурсных оценок и экологических данных. Комиссия признала также, что база данных Органа должна содержать имеющиеся генетические данные. Комиссия подчеркнула, что в стратегии должен быть оговорен характер использования данных Органом, и в частности выразила мнение о необходимости разграничить в базе данных конфиденциальные и неконфиденциальные сведения. Комиссия указала также, что ресурсы секретариата должны выделяться с учетом приоритетности осуществления стратегии управления данными, которая обозначена также в качестве приоритетного направления в контексте разработки правил добычи. Комиссия постановила сохранить этот важнейший вопрос в своей повестке дня на следующей сессии и просила секретариат представить проект стратегии управления данными и финансовые последствия ее осуществления для рассмотрения на ее февральских заседаниях в 2016 году.

B. Рассмотрение итогов международного практикума по классификации ресурсов полиметаллических конкреций, состоявшегося 13–17 октября 2014 года в Гоа, Индия

37. Комиссии был представлен отчет о проведении международного практикума по классификации ресурсов полиметаллических конкреций, состоявшегося 13–17 октября 2014 года в Гоа, Индия. Организатором практикума выступил Орган, действовавший в сотрудничестве с индийским министерством землеведения. Его основные цели имели два аспекта: проверить положение дел с работой, выполняемой контракторами, в целях стандартизации сообщений с данными о ресурсах, которые контракторам предписано представлять, и выработать руководящие указания на предмет стандартизированной классификации минеральных ресурсов в Районе. В работе практикума приняли участие восемь контракторов.

38. Основным результатом практикума стала рекомендация о скорейшем принятии стандартного шаблона для классификации ресурсов, который призван сориентировать контракторов. Рекомендации, принятые на этот счет на практикуме в Гоа, были включены в текст Руководящих рекомендаций контракторам в отношении содержания, формата и структуры годовых отчетов (ISBA/21/LTC/15), содержащих приложение, касающееся стандарта отчетности о результатах оценки разведки полезных ископаемых.

С. Рассмотрение итогов международного рабочего семинара по таксономическим методам и стандартизации макрофауны в зоне Кларион-Клиппертон, состоявшегося 23–30 ноября 2014 года в уезде Ульджин, Республика Корея

39. На своих февральских заседаниях Комиссия была ознакомлена с итогами рабочего семинара по таксономическим методам и стандартизации макрофауны в зоне Кларион-Клиппертон, который был организован Институтом научных исследований Восточного моря 23–30 ноября 2014 года в уезде Ульджин, Республика Корея. Это был второй из серии рабочих семинаров по вопросам глубоководной фауны. В семинаре приняли участие в общей сложности 42 человека из 23 стран, в том числе научные эксперты, члены Юридической и технической комиссии, а также ученые со стороны подрядчиков.

40. Комиссия отметила, что в ходе этого рабочего семинара было достигнуто четыре важных достижения: а) специалистами по таксономии была стандартизирована номенклатура и связанные с ней описания и ключевые признаки, которые были предоставлены в распоряжение подрядчиков; б) были выработаны новые рекомендации на предмет стандартизированных методов пробоотбора и хранения образцов; в) подрядчикам было рекомендовано проводить специальные экспедиции с целью биологического пробоотбора и выделять биологам достаточно места на исследовательских судах, предпринимая экспедиции смешанного профиля; д) был сделан вывод о необходимости идентификации образцов на уровне видов и соблюдения при этом Всемирного регистра морских видов (www.marinespecies.org). Комиссия приняла к сведению рекомендации рабочего семинара (ISA Technical Study No. 13, 2015, pp. 37–38) и просила секретариат кратко прокомментировать возможные способы их учета в будущем.

VII. Вопросы, переданные Комиссии Советом

A. Процедуры и критерии подачи заявок на продление контрактов на разведку в Районе

41. На своей двадцатой сессии Комиссия обратила внимание Совета на тот факт, что срок действия семи контрактов на разведку истечет в 2016 и 2017 годах⁴. С учетом того, что подачи заявок на продление контрактов можно ожидать уже в сентябре 2015 года, необходимо в срочном порядке сформулировать соответствующие процедуры и критерии для рассмотрения таких заявлений на единообразной и недискриминационной основе. Принимая во внимание выраженную озабоченность и неотложный характер ситуации, Совет в своем решении [ISBA/20/C/31](#) от 23 июля 2014 года просил Комиссию в самом

⁴ Речь идет о контрактах, заключенных Органом со следующими подрядчиками: совместной организацией «Интерокеанметалл», предприятием «Южморгеология», правительством Республики Корея, Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана, компанией “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.”, Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов и правительством Индии.

первоочередном порядке разработать проект процедур и критериев подачи заявок на продление контрактов на разведку.

42. На сессии в феврале 2015 года секретариат представил Комиссии проект процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению 1994 года и в соответствии с разделом 3.2 стандартных условий, изложенных в приложении IV к Правилам поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе (ISBA/21/LTC/WP.1), вместе с пояснительной запиской (ISBA/21/LTC/3). Комиссия рассмотрела их на закрытых заседаниях 23–25 и 27 февраля 2015 года. В последний день сессии, приложив все возможные усилия для достижения консенсуса, Комиссия приступила к голосованию в соответствии с правилами 44 и 47 своих правил процедуры. По итогам голосования было подано девять голосов за принятие проекта и три голоса против при двух воздержавшихся. Рекомендации Комиссии в адрес Совета в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке содержатся в документе ISBA/21/C/WP.1. Три члена Комиссии, проголосовавших против принятия этих рекомендаций, просили, чтобы в соответствии с правилом 46 правил процедуры Комиссии к принятой в адрес Совета рекомендации было приложено краткое изложение выраженных ими различий во мнениях. 13 марта 2015 года в секретариат поступило это краткое изложение (ISBA/21/C/3, приложение).

43. В процедурах и критериях, предложенных Комиссией Совету, оговорены форма и содержание заявок на продление и охарактеризован порядок их обработки секретариатом и рассмотрения в Комиссии и Совете. Кроме того, они включают в себя переходное положение, которое применяется в тех случаях, когда заявка на продление представлена должным образом, но истечение срока действия контракта произойдет после сессии Комиссии, на которой рассматривалась заявка, и до начала следующей сессии Совета. Процедуры и критерии, принятые Комиссией, содержат также два приложения. В первом приложении приводится подробная информация о содержании заявки на продление, а во втором — шаблон письменного соглашения между Органом и подрядчиком в отношении продления разведочного контракта.

44. Принимая свои рекомендации, Комиссия отметила также, что вопрос о размере административного сбора за рассмотрение заявки о продлении утвержденного плана работы по разведке входит в компетенцию Финансового комитета, поскольку в соответствии с Соглашением 1994 года любое решение Совета, имеющее финансовые и бюджетные последствия или касающееся финансового и внутреннего административного управления Органа, должно быть основано на рекомендациях Комитета. Соответственно, Комиссия не сформулировала какой-либо позиции в отношении соответствующих пунктов касательно административных сборов и просила Генерального секретаря включить этот вопрос в повестку дня Финансового комитета для рассмотрения на его следующей сессии в июле 2015 года.

В. Вопросы, касающиеся поручительства государств в отношении контрактов на разведку в Районе, с уделением особого внимания критерию эффективного контроля, а также вопросы, касающиеся монополизации деятельности в Районе, с учетом, в частности, понятия «злоупотребление доминирующим положением»

45. Комиссия рассмотрела предварительный доклад по этому вопросу, подготовленный секретариатом. Было решено сохранить этот вопрос в повестке дня Комиссии на 2016 год. Комиссия просила также секретариат продолжать работу по этому вопросу и подготовить для рассмотрения Комиссией на следующем совещании более подробный анализ, демонстрирующий и более конкретно обозначающий новые пути ведения работы, отмеченные Комиссией в ходе предыдущих обсуждений.

С. Подготовка проекта процедур обращения с конфиденциальными данными и информацией, как предусмотрено в правиле 12 правил процедуры Комиссии

46. Комиссия отметила, что ей поручено доложить Совету по этому вопросу в 2016 году и что секретариат подготовит проект процедур для рассмотрения Комиссией на ее следующем совещании в феврале 2016 года.

VIII. Прочие вопросы

47. Комиссия провела общее обсуждение и обмен мнениями относительно размера и состава Комиссии. Было в целом достигнуто согласие о том, что нынешний размер Комиссии обеспечивает широкое участие членов, а общий уровень участия удовлетворителен. Было отмечено, что для реализации будущей программы работы Комиссии в ее нынешний состав, вероятно, потребуется ввести специалистов, обладающих более глубокими знаниями в области экономики добычных проектов и морской технологии.

Приложение I

Список контракторов, представивших годовые отчеты о деятельности, проделанной в 2014 году, во исполнение раздела 10 приложения IV к Правилам

<i>Название контрактора</i>	<i>Учетный номер в Органе</i>	<i>Дата представления годового отчета</i>
A. Полиметаллические конкреции		
Global Sea Mineral Resources	PMN/11/2013/BEL	26 марта 2015 года
Nauru Ocean Resources Inc.	PMN/09/2011/NRU	30 марта 2015 года
Федеральный институт земледения и природных ресурсов (Германия)	PMN/08/2006/DEU	31 марта 2015 года
Совместная организация «Интерокеанметалл»	PMN/02/2001/ИОМ	31 марта 2015 года
Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР)	PMN/06/2001/FRA	31 марта 2015 года
«Южморгеология»	PMN/01/2001/RUS	31 марта 2015 года
Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.	PMN/05/2001/JPN	7 апреля 2015 года
Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО)	PMN/04/2001/CHN	31 марта 2015 года
Правительство Республики Корея	PMN/03/2001/KOR	7 апреля 2015 года
UK Seabed Resources Ltd.	PMN/12/2013/GBR	31 марта 2015 года
Правительство Индии	PMN/07/2002/IND	30 марта 2015 года
Tonga Offshore Mining Ltd.	PMN/10/2012/TON	10 апреля 2015 года
B. Полиметаллические сульфиды		
Правительство Российской Федерации	PMS/02/2012/RUS	7 апреля 2015 года
КОИОМРО	PMS/01/2011/CHN	31 марта 2015 года
ИФРЕМЕР	PMS/04/2014/FRA	31 марта 2015 года
Правительство Республики Корея	PMS/03/2014/KOR	30 апреля 2015 года

<i>Название контрактора</i>	<i>Учетный номер в Органе</i>	<i>Дата представления годового отчета</i>
С. Кобальтоносные железомарганцевые корки		
КОИОМРО	CFC/02/2014/CHN	31 марта 2015 года
Японская национальная корпорация по нефти, газу и металлам	CFC/01/2014/JPN	30 марта 2015 года

Приложение II

Общие замечания Комиссии касательно годовых отчетов подрядчиков

Общие замечания

1. В большинстве своем отчеты составлены в соответствии с общим форматом, предписанным Комиссией, и по большей части посвящены работе, проделанной в отчетном году, в соответствии с предложениями, высказанными Комиссией по итогам оценок за предыдущие годы. Качество докладов в среднем улучшается, но подрядчикам надлежит добиваться дальнейшего улучшения отчетности о ресурсных оценках и экологических фоновых данных. Кроме того, некоторые из докладов были ограничены обзором работы, которая была проведена в предыдущие годы.

2. Для шести подрядчиков начинается последний год заключительного пятилетнего цикла их контрактов. К концу этого срока они, как ожидается, обозначат добычный участок первого поколения, соберут надежные данные экологического фона, разработают прототип добычной системы и определяют параметры металлургической обработки. Можно ожидать, что эти подрядчики запросят продления их планов работы. Пять из этих подрядчиков сообщили о различных этапах добычных испытаний и разграничения участков в их соответствующих районах. Несколько подрядчиков ведут сбор батиметрии высокого разрешения с помощью буксируемых глубоководных систем; знания о морфологии морского дна имеют важнейшее значение для проектирования и разработки коллекторных систем.

3. Комиссия отметила обеспокоенность по поводу качества некоторых годовых отчетов, в частности то обстоятельство, что некоторые подрядчики не последовали руководящим рекомендациям, сформулированным Комиссией на предмет оценки воздействия на окружающую среду, и не предоставили адекватных данных в соответствующем формате (ISBA/19/LTC/8). Конкретные подробности этих недоработок были доведены до сведения Генерального секретаря. Комиссия просила Генерального секретаря обсудить эти проблемы с подрядчиками и доложить Комиссии на ее следующем совещании. Кроме того, Комиссия хотела бы напомнить подрядчикам об их договорных обязательствах в соответствии с подпунктами 2(b) и (e) статьи 13 приложения IV к контракту на предмет соблюдения норм, правил и процедур Органа и выполнения рекомендаций, выносимых Комиссией, а также о последствиях несоблюдения этих положений.

4. Комиссия отметила, что в настоящее время имеется мало примеров сотрудничества между подрядчиками, хотя несколько подрядчиков упомянули о полезности практикумов по вопросам стандартизации, организованных Органом в Германии (2013 год) и в Республике Корея (2014 год).

Разведочная деятельность

5. В годовых отчетах большинства подрядчиков непосредственно упоминаются работы на местах, проведенные в течение отчетного года. В 2014 году подрядчики провели в общей сложности 18 экспедиций в общем объеме

880 дней в море. Вместе с тем по-прежнему ощущается нехватка исходных данных в табличной форме в цифровом формате.

6. В течение отчетного периода была отмечена позитивная тенденция, которая состоит в том, что один из подрядчиков приступил к анализу данных, касающихся экономической рентабельности добычи конкреций. Некоторые из подрядчиков приводят также информацию о классификации минеральных ресурсов сообразно с установившейся в добывающей промышленности практикой.

Добычные испытания и предлагаемые добычные технологии

7. В вопросах технологий еще предстоит добиться надлежащего прогресса. Вместе с тем несколько подрядчиков по полиметаллическим конкрециям ведут разработку систем добычи и металлургической переработки. В отношении полиметаллических сульфидов и кобальтоносных железомарганцевых корок такие мероприятия будут проводиться позднее.

Экологический мониторинг и оценка

8. В сфере экологических работ, о проведении которых в 2014 году сообщили подрядчики, отмечается некоторое улучшение, но между подрядчиками по-прежнему существуют очень большие различия в плане качества и количества сообщаемых данных. Некоторые подрядчики представили подробные и высококачественные данные, сосредоточив внимание на оперативных потребностях, в то время как другие представили лишь незначительные данные, которые вряд ли будут использоваться при проведении фоновых исследований. Поступает крайне мало биологических данных на уровне видов, как было предписано Юридической и технической комиссией в Руководящих рекомендациях подрядчикам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе (ISBA/19/LTC/8). Во многих случаях повторного пробоотбора не проводилось совсем. В ряде случаев очевидны недоработки в области планирования экологических обследований. Некоторые подрядчики не придают должного значения планированию пробоотбора (регистрации размеров, номера проб и проведению послойного произвольного пробоотбора), с тем чтобы учесть экологическую гетерогенность, как было предписано на проводившихся Органом практикумах по стандартизации таксономии и пробоотбора.

9. В представлениях многих подрядчиков по-прежнему отсутствуют исходные данные в табличной форме. Лишь пять подрядчиков представили цифровые табулированные данные по полиметаллическим конкрециям. Один из подрядчиков представил данные по полиметаллическим сульфидам, и один — по кобальтоносным железомарганцевым коркам. Такие табулированные данные имеют исключительно важное значение для оценки потенциального воздействия добычных работ на морскую среду и для разработки Органом региональных планов экологического обустройства.

10. Подрядчикам следует иметь в виду, что предварительные оценки экологического воздействия надлежит согласовывать с Органом, прежде чем проводить землечерпательные работы и другие потенциально опасные пробоотборные мероприятия в районах разведки сульфидов и корок. Подрядчики обязаны

удостоверяться в том, что их деятельность в этих районах не причиняет сколько-либо серьезного экосистемного ущерба.

Финансовые ведомости

11. Большинство контракторов представили постатейные финансовые ведомости, как рекомендовано в документе [ISBA/15/LTC/7](#). Такая постатейная разбивка необходима, чтобы произвести оценку сообщаемых расходов и подтвердить соответствие условиям контракта. Большинство контракторов превысили минимальные расходы, оговоренные в их программах работы.

Программы подготовки кадров

12. Программы подготовки кадров осуществляли в 2014 году БГР и КОИОМРО. По программе БГР подготовку проходили Даниэль Армандо Перес-Калдер (Мексика) и Халед Синуси Мохамед (Египет). КОИОМРО предоставило четыре возможности прохождения подготовки на море, однако лишь три кандидата смогли принимать участие в программе. К сожалению, одна из четырех возможностей была упущена в силу того, что в последнюю минуту утвержденный на нее кандидат отказался ей воспользоваться. Отчеты о прохождении подготовки были получены от всех вышеупомянутых стажеров.

13. КОИОМРО также оказало поддержку осуществлению программы подготовки на море в районе южной части Западно-Индийского хребта, которая частично финансировалась за счет Дарственного фонда Органа. В дополнение к своим обязательствам по контракту “Nauru Ocean Resources Inc.” обеспечила подготовку кандидатов из развивающихся государств в области экологической науки и техники в Южнотихоокеанском университете на Фиджи.

Приложение III

Первоочередные задачи в контексте разработки добычного устава в течение ближайших 12–18 месяцев, которые были доведены до сведения Финансового комитета Председателем Юридической и технической комиссии

<i>Контекст задачи</i>	<i>Комментарий</i>
1. Первоначальный проект правил добычи и стандартные условия контракта на основе рабочей структуры, согласованной Комиссией (http://bit.ly/1K4Bmrc)	Это имеет жизненно важное значение для обеспечения более высокой степени правовой определенности, которая облегчит принятие инвестиционных решений и позволит определить ключевые эксплуатационные права, срок действия контракта, размеры добычного района и т.д., а также связанные с этим обязательства, в том числе по охране окружающей среды. Предполагается, что разработка будет проводиться в рамках рабочей группы экспертов (внешних консультантов), в состав которой войдут и сотрудники Секретариата. Первоначальный проект будет представлен Комиссии в феврале 2016 года, распространен среди заинтересованных сторон в марте 2016 года и представлен Совету в июле 2016 года вкпе с последующими мерами.
2. Финансовое моделирование предлагаемых финансовых условий и механизма платежей	Для разработки механизма платежей за добычную деятельность потребуются подробные финансовые и экономические модели, составленные на основе предлагаемых бизнес-планов. В этой связи потребуются прибегнуть к услугам внешних консультантов. Это одна из ключевых приоритетных задач для подрядчиков и Органа.
3. Стратегия и план управления данными	Секретариату предстоит разработать всесторонне просчитанную стратегию управления данными и план технической реализации на основе рекомендаций Комиссии к февралю 2016 года. Этот проект, по всей видимости, потребует ассигнования значительных финансовых ресурсов в рамках бюджета на следующий двухгодичный период.
4. Экологические оценки и обустройство	Органу надлежит разработать процедуру оценки экологического воздействия и доработать свой нынешний проект заключения экологической экспертизы для принятия подрядчиками. Кроме того, Органу надлежит разработать стратегию принятия (региональных) планов экологического обустройства, опираясь на свой опыт разработки плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон. Для этого необходимо принять круг ведения и, скорее всего, в течение следующих 12–18 месяцев потребуются заручиться услугами внешних экспертов и/или рабочих групп, а также выделить в рамках следующего бюджетного цикла значительные финансовые ресурсы.
5. Гибкий подход к управлению	Важнейший инструмент в деле охраны окружающей среды. Правительство Новой Зеландии предложило Органу свое сотрудничество в его разработке.
6. «Серьезный ущерб»	Ключевой термин в уставе разведки и будущем добычном уставе. Эту задачу следует реализовывать с помощью фоновых исследований, привлечения экспертов и проведения последующего обзорного семинара.

*Контекст задачи**Комментарий*

- | | |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7. Материальная и иная ответственность | Нужно будет сформировать рабочую группу по правовым вопросам (с привлечением внешних экспертов) для изучения и разработки новых норм и принципов. Этот процесс будет запущен в течение ближайших 12–18 месяцев, когда внешним консультантам будет поручено провести соответствующее исследование, но вместе с тем это начинание представляется долгосрочным проектом. |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
-